

- 1 -

## A 2022 évi tevékenység rövid bemutatása

Önkormányzati támogatásból két programot, a Táncház (együtműködési program a Görög Nemzetiségi Önkormányzattal) és Néptáncos estet szeretnénk megvalósítani:

### 1. Görög-Szerb tánc ház

*(együtműködési program a Görög Nemzetiségi Önkormányzattal)*

*(2023. november 18- án a Budaörsi Jókai Mór Művelődési Házban)*

*Közös néptánc est a Görög Nemzetiségi Önkormányzattal együtműködve November 2023 November 18.-án szombaton a a Budaörsi Jókai Mór Művelődési Házban. Élőzenei fellépőink Wertetics Szloboda, Branka Basity..*

*Jó tapasztalataink vannak velük, már többször zenéltek ilyen eseményen. A tervek szerint a Görögök is hoznak saját zenét, úgyhogy az együtműködés által ez is jó eseménynek ígérkezik, kb 150 vendéget várunk majd.*

*Természetesen mindenkit sok szeretettel várunk az eseményre, hiszen a Szerb és Görög hagyományok őrzésén túl, célunk hogy ismerkedjünk, jól érezzük magunkat, mind a Magyar lakosok, mind a többi nemzetiség tagjai egyaránt.*

*Szerb és Görög nemzetiségi specialitások lesznek felkínálva.*

### 2. Néptáncos est (2024.jan.14. Jókai Mór Művelődési Központ)

A néptáncos est megtartását 2022 január közepén tervezzük az ortodox Újév alkalmából.

- *A Tabán hagyományőrző néptánc együttesek Szerbia tájegységeinek néptáncaival fognak bemutatkozni.*
- *Branka Basity junior prima prmissima díjas énekesnő fogja a rendezvényt élőzene harmonika kíséretében gazdagítani..*
- *A kicsik néptáncos együttese is meg fogja mutatni tudását. Számukra és minden gyermekvendég számára karácsonyi ajándékot készítünk.*
- *Szerb specialitások lesznek felkínálva.*

*Ezen az estén, a helyzet függvényében, táncházat is terveztünk és szerb nemzetiségi specialitások lesznek felkínálva.*

**Megjegyzés:**

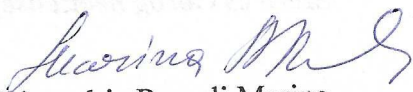
További programokat az Állami Feladatalapú illetve Állami Működési támogatásból tervezzük:

➤ Rigómezei csatára való megemlékezést (Vidovdán, június 28) június hónapban tervezzük a nagybecskereki Szent Serafim Sarovski férfikórus fellépésével Budaörsön (templomi éneklés), a Szerb Kulturális és Média Nonprofit Kft és BSZÖ közös szervezésében.

A hangzás miatt templomban lenne a legjobb, 2023. június 26 – 28 volna megtartva. Az együttes operaénekesekből áll, minőségi éneklés a jellemzőjük.

- Gyurgyevdán május 6.-án a Szerb utcai templomban.
- Karácsonyi program gyerekeknek ajándékozással.
- Szerb államiság megemlékezése ferbruár 15.-én.

Budaörs, 2023. 03. 024.

  
Aleksandric Remeli Marina  
Budaörsi Szerb Önkormányzat nevében



## 2. Részletes leírás

### A) Görög-Szerb táncház

(2023. november 18 a Budaörsi Jókai Mór Művelődési Házban)

(együtműködési program a Görög Nemzetiségi Önkormányzattal a a Budaörsi Jókai Mór Művelődési Házban)

Közös néptáncost a Görög Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködve November 2023 November 18.-án szombaton a Budaörsi Ifjúsági Klubban. Élőzenei fellépőink Wertetics Szlobodan, Branka Basity.

Jó tapasztalataink vannak velük, már többször zenéltek ilyen eseményen. A tervek szerint a Görögök is hoznak saját zenét, úgyhogy az együttműködés által jó esemény lesz, kb 150 vendéget várunk majd.

Természetesen mindenkit sok szeretettel várunk az eseményre, hiszen a Szerb és Görög hagyományok őrzésén túl, célunk hogy ismerkedjünk, jól érezzük magunkat, mind a Magyar lakosok, mind a többi nemzetiség tagjai egyaránt.

Szerb és Görög nemzetiségi specialitások lesznek felkínálva.

### B) Néptáncos este

A néptáncos est megtartását 2024 január közepére tervezzük a Budaörsi Jókai Mór Művelődési Házban (Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 26). Célunk hogy fejlesszük és ápoljuk a szerb szokásokat, táncot, éneket, szerb nyelvet és hagyományokat.

Minden budaörsi gyereket és szüleiket szeretettel várjuk a közös barátkozásra és a táncházba. Száz résztvevőre számítunk.

A **Tabán** hagyományörző néptáncegyüttes táncelőadásának első részében az ifjúsági együttes lép fel. Ezt követően a Tabán gyermekegyüttes mutatja be tudását. Sok gyerek lesz az előadáson. Számukra és minden gyermekvendég számára karácsonyi ajándékot készítünk.



A táncsoport lelkes elhivatottságát tükrözi repertoárjának sokszínűsége, hiszen több mint 20 koreográfiát sajátított el az évek során. Több eredeti, hagyományos népviselettel is rendelkeznek.

Számos hazai és nemzetközi (görög, macedón, román, szerb, portugál, spanyol, török és bosnyák) fellépést, fesztivált tudnak maguk mögött, melyek során nem csak felejthetetlen élményekkel gazdagodtak, de számos díjjal is büszkélkedhetnek, mint a:

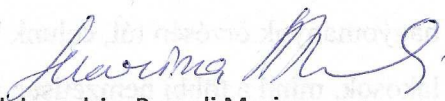
2013 Pro Cultura Minoritatum Hungariae díj.

**Branka Basity** prima primum díjas énekesnő fogja kiegészíteni a táncestet élőzene harmonika kíséretében.

Ezen az estén táncházat is tervezünk, továbbá szerb nemzetiségi specialitások lesznek felkínálva.

Budaörsi Önkormányzatának kiemelten köszönjük a támogató hozzáállást és a pénzügyi fedezet biztosítását.

Budaörs, 2023. 03.23.

  
Aleksandric-Remeli Marina

Budaörsi Szerb Önkormányzat nevében





**PÁLYÁZATI ÚTMUTATÓ**  
**NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATOK PÁLYÁZATI TÁMOGATÁSÁHOZ**

Kedves Pályázó!

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, hogy a pontos kitöltéssel és a kért kiegészítő információkkal könnyítse meg a Képviselő-testület illetve a Hivatal munkáját.

**A pályázati adatlap kitöltése:**

- Kérjük az adatlapokat nyomtatott betűkkel vagy géppel kitölteni.
- A 2 sz. mellékleten (Adatlap) kell a nemzetiségi önkormányzat alapadatait rögzíteni. E-mail címet feltétlenül kérjük kitölteni!
- A 3. sz. melléklet (Költségvetési lap)

**Valamennyi programhoz külön költségvetési lapot kell kitölteni**, feltüntetve az összes tervezett költséget, és azt, hogy ebből mennyit igényelnek a pályázat keretén belül az Önkormányzattól. Az elszámolásnál csak az itt feltüntetett tételekhez kapcsolódó költségek számolhatóak el.

- A 4 sz. melléklet: (Pályázati összesítő.) Itt kell valamennyi pályázatot összefoglalni, megjelölni a programon résztvevők tervezett létszámát, bevételeket, kiadásokat illetve a pályázat keretén belül igényelt teljes támogatási összeget.

**Általános tudnivalók**

- A pályázatot és mellékleteit 1 példányban írásban vagy elektronikusan (PDF formátum, lehetőség szerint egyben scannelve) kell beküldeni.
- A pályázó Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testületéhez és szerveihez eseti támogatási kérelemmel nem fordulhat.
- **A támogatásban részesült pályázónak nyilvánossá kell tennie, hogy működését illetve programjait Budaörs Város Önkormányzata támogatta!**
- A támogatásból megvalósuló programokról, rendezvényekről Támogatott a megvalósítást megelőzően tájékoztatja az Önkormányzatot. (kabinet@budaors.hu)
- A beküldött pályázatot az elbírálás után nem küldjük vissza.
- A támogatás harmadik fél javára nem ruházható át.
- **Az egyes programokhoz kapcsolódó vendéglátás összköltsége nem haladhatja meg a program teljes költségvetésének 20%-át.**
- **A pályázat benyújtása után annak kiegészítésére, módosítására, a Hivatal által küldött hiánypótlási felhívást követően, 5 napon belül van lehetőség!**

**A pályázat postai úton, vagy elektronikusan nyújtható be, melynek határideje: (postabélyegző végső dátuma): 2023. március 24.**

Budaörsi Polgármesteri Hivatal  
Polgármesteri Kabinet  
2040 Budaörs  
Szabadság út 134.  
kabinet@budaors.hu



## 2. sz. melléklet

### PÁLYÁZATI ADATLAP

**Támogatási kérelem benyújtása nemzetiségi önkormányzatok részére 2023. évre  
Budaörs Város Önkormányzatához**

#### I. Alapadatok

**Nemzetiségi önkormányzat neve** **Budaörsi Szerb Önkormányzat**

**Székhelye:** **2040 Budaörs, Szabadság út 134.**

**Elérhetősége : telefonszám:** **06 209 670 600**

**e-mail cím** [marinaremeli@gmail.com](mailto:marinaremeli@gmail.com)

**honlap:** [srbi.hu](http://srbi.hu)

**Vezetőjének/aláírásra jogosult képviselőjének neve:** **Aleksandric Remeli Marina**

**A nemzetiségi önkormányzat számlavezető bankja** **OTP**

**Bankszámlaszáma****11742173-15827540**

**Adószáma:** **15827540-1-13**

**A nemzetiségi önkormányzat képviselők létszáma** **3.fő** **Hány fő vallotta magát a nemzetiség tagjának 2019-ben:** **25 fő**

#### II. Hozzájárulás a nemzetiségi önkormányzat alaptevékenységéhez kapcsolódó működési és dologi költségekhez

**Költségvetési forrásból 2023. évre járó éves támogatás összege:**

*2022. Állami működési támogatás összege: 520 000 Ft*

*2022. Állami feladatalapú támogatás összege: 547 216Ft*

*2022. ÉVI ÖNKORMÁNYZATI PROGRAMTÁMOGATÁS 645 000Ft*

*2023. Állami működési támogatás összege: 520 000 Ft*

**A pályázó által az önkormányzattól kért támogatás összege: 970 000 Ft.**

**Más szervezethez benyújtott pályázatok**

**Pályázati cél; pályázott összeg; mely szervezethez pályázott; döntés várható időpontja**



**Görög Szarv ténchez** (együttműködési program a Görög Nemzetiségi

*Közös néptáncest a Görög Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködve*

*Művelődési Házban. Élőzenei fellépőink Wertetics Szlobodan, Branka Basity,*

többször zenéltek nekünk. A tervek szerint a Görögök is hoznak saját zenét,

3. évi tervezett önrész összege, mértéke: **0 Ft.**

**Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal?** igen        nem       

nem

.....

nem

.....

A néptáncos est megtartását 2024 január közepén tervezzük az ortodox Újév

## A Tabán hagyományőrző néptáncgyűjtések Szerbia tájegységeinek

*Branka Basity junior prima prmissima díjas énekesnő fogja a rendezvényt*

*A kicsik néptáncos együttese is meg fogja mutatni tudását. Számukra és*

*minden gyermekvendég számára karácsonyi ajándékot készítünk.*

**3. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft**

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? igen ☐ nem ☒

nem

.....

nem



Ha igen honnan és ennyit:.....

**3. Tervezett program megnevezése, rövid leírása:**

**A 2023. évi tervezett önrész összege, mértéke:** .....

**Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal?** igen nem

**Ha igen hová és milyen összeggel:**.....

**Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást?** igen nem

**Ha igen honnan és ennyit:**.....

**4. Tervezett program megnevezése, rövid leírása:**

**A 2023. évi tervezett önrész összege, mértéke:** .....

**Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal?** igen nem

**Ha igen hová és milyen összeggel:**.....

**Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást?** igen nem

**Ha igen honnan és ennyit:**.....

*( több program esetén külön lapon kérjük folytatni a felsorolást, a fenti tartalommal)*

*Harina Meli*

Képviselő / pályázó aláírása / bélyegző



**(ALAPFELADATOK ELLÁTÁSA KÖLTSEGEIHEZ VALÓ HOZZÁJÁRULÁS)**

Budaörs, 2023. marc. 23.



  
.....  
Pályázó aláírása

Pályázó aláírása



**2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP**  
**(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)**

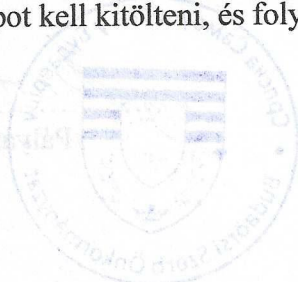
**PROGRAM MEGNEVEZÉSE:**\* **Görög –Szerb tánc ház** (együttműködési program a Görög Nemzetiségi Önkormányzattal)\*

<u>Kiadási jogcímek</u>	<b>A tervezett összes költség (Ft)</b>	<b>A Képviselő-testületől igényelt támogatási összeg (Ft)</b>
<b>1.) Személyi jellegű kiadások</b>		
<b>2.) TB - járulék</b>		
<b>3.) Dologi kiadások:</b>		
<b>Branka Bacity, élő zene + harmonika Wertetich S.</b>	200 000	200 000
<b>Tabán _ Tánc házvezetés</b>	70 000	70 000
<b>Szórólap Plakát, meghívó</b>	30 000	30 000
<b>Nemzeti kóstoló</b>	60 000	60 000
<b>4.) Mindösszesen kiadások</b>	<b>360 000 Ft</b>	
<b>5.) Önrész</b>		
<b>6.) Megpályázott összeg:</b>		<b>360 000 Ft</b>

Budaörs, 2023. marc. 23.

.....  
Pályázó aláírása

\*Programonként külön lapot kell kitölteni, és folytatólagosan sorszámozni!





**3. KÖLTSÉGVETÉSI LAP**  
**(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)**

**PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Néptáncos est \***

<u>Kiadási jogcímek</u>	<b>A tervezett összes költség (Ft)</b>	<b>A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)</b>
<b>1.) Személyi jellegű kiadások</b>		
<b>2.) TB - járulék</b>		
<b>3.) Dologi kiadások:</b>		
Fellépési díj – Tábán	200 000	200 000
Branka Basity, élő zene + harmonika Wertetich S.	180 000	180 000
Szórólap Plakát, meghívó	40 000	40 000
Nemzeti kóstoló	80 000	80 000
<b>4.) Mindösszesen kiadások</b>	<b>500 000 Ft</b>	
<b>5.) Önrész</b>		
<b>6.) Megpályázott összeg:</b>		<b>500 000 Ft</b>

Budaörs, 2023. marc. 23.




*[Handwritten signature]*  
Pályázó aláírása

## 1. PÁLYÁZATI ÖSSZESÍTŐ

## A pályázat tárgyának rövid megnevezése

A tervezett program (pályázati programok és 1 db működés)	A program hány budaörsit érint	Tervezett kiadás	Tervezett bevétel	Igényelt támogatás
<b>Működési költségek</b>	25	110 000 Ft	0	110 000 Ft
Görög-Szerb táncház (együttműködési program a Görög Nemzetiségi Önkormányzattal)	150	360 000 Ft	0	360 000 Ft
Néptáncos est	100	500 000 Ft	0	500 000 Ft
<b>Összesen:</b>		<b>970 000 Ft</b>	<b>0</b>	<b>970 000 Ft</b>

Budaörs, 2023. marc. 23.



Pályázó aláírása





— 4 —

## ÉRINTETTSÉGI NYILATKOZAT

**a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény szerinti összeférhetetlenség, illetve érintettség fennállásáról, vagy hiányáról**

A Pályázó neve: **Budaörsi Szerb Önkormányzat**

A Pályázó székhelye: **2040 Budaörs, Szabadság út. 134**

Képviselőjének neve: **Aleksandric-Remeli Marina**

Cégjegyzékszám (gazdasági társaság esetén): .....

Adószáma (gazdasági társaság esetén): **15827540-1-13**

Nyilvántartásba vételi okirat száma (egyéb szervezet esetén): .....

Nyilvántartásba vevő szerv megnevezése (egyéb szervezet esetén): .....

Kijelentem, hogy személyemmel, illetve a pályázóként megjelölt szervezettel szemben a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló **2007. évi CLXXXI. törvény (Knyt.)**

– **6. § (1) bekezdése szerinti összeférhetetlenség**

**1. nem áll fenn vagy**

**2. fennáll az ...pont alapján**

A megfelelő válasz sorszámát kérjük jelezni: 1

– **8. § (1) bekezdése szerinti érintettség**

**1. nem áll fenn vagy**

**2. fennáll az ...pont alapján**

A megfelelő válasz sorszámát kérjük jelezni: 1

**Az összeférhetetlenség vagy az érintettség alapjául szolgáló körülmény leírása:**

Kijelentem, hogy az összeférhetetlenség megszüntetésére az alábbiak szerint intézkedtem:

Kijelentem, hogy az érintettség közzétételét a jelen Nyilatkozat csatolmányaként mellékelte úrlapon kezdeményeztem.

Dátum: 2023.03.23. ....



PH. ....

*Marina Aleksandric-Remeli*  
cégszerű aláírás



## Nyilatkozat a 2022. évi összes támogatásról

Budaörsi Szerb Önkormányzat a következő támogatásokban részesült 2022. évben:

1. A megítélt 2022. évi **Állami működési támogatás** összege: **520 000 Ft.**
2. A megítélt 2022. évi **Állami feladatalapú támogatás** összege (Ft): **547 216 Ft**
3. A megítélt 2022. évi **Önkormányzati program támogatás és működési támogatás** összege (Ft): **645 000 Ft**

Budaörs, 2023. 03. 24.

  
Aleksandric Remeli Marina

**Budaörsi Szerb Önkormányzat nevében**

